



# Never Ending Stories

**31** BRAUNSCHWEIG  
INTERNATIONAL  
FILM FESTIVAL

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES

THE KEY TO MOBILITY

# NEVER ENDING STORIES

FILMPROGRAMM ZUR AUSSTELLUNG „NEVER ENDING STORIES – DER LOOP IN KUNST, FILM, ARCHITEKTUR, MUSIK, LITERATUR UND KULTURGESCHICHTE“

Ausstellung vom **29.10.2017 – 18.02.2018**

**Kunstmuseum Wolfsburg**

Der Loop ist fester Bestandteil der Popkultur heute, u.a. in Musik, Tanz, Musikvideo, Computerspiel. Insbesondere in der Musik ist der Loop als „Refrain“ (Wiederholungsver) schon sehr alt und positiv konnotiert: Eine schöne Melodie wird gerne wiederholt; der allgegenwärtige Musik-hit wird zum Meta-Loop. Im Film hingegen ist der Loop entweder (positiver) Traum oder (negatives) Trauma: Wenn etwas nicht funktioniert, dann hätte man gerne eine zweite Chance. Der Film ermöglicht diesen Wunschtraum und spielt dann auch die negativen Seiten dieser Fiktion durch, wie etwa bei **UND TÄGLICH GRÜSST DAS MURMELTIER** von Harold Ramis.

Zu Trauma und Alptraum wird der Loop, wenn Wiederholung oder Zurück im Raum-Zeit-Kontinuum die Grundbedingungen der Existenz fundamental erschüttern – wissen wir doch, dass solche Loops im nicht-fiktionalen Leben unmöglich sind. In **MOON** etwa muss der Protagonist so erkennen, dass er ein Klon mit begrenzter Lebenszeit ist.

Um den diesjährigen Eröffnungsfilm **MATRIX**, der auch den Loop als Problemfall kennt, zu zitieren: „A Déjà-vu is a glitch in the matrix“.

*The loop is a fixed component of pop culture today, including music, dance, music videos, computer games. In music particularly, the loop as a refrain is very old and has a very positive connotation:*

*people like to hear a beautiful melody repeated; the omnipresent music hit becomes a meta-loop. In film, on the other hand, the loop is either a (positive) dream or a (negative) trauma: if something doesn't work, then everyone would like a second chance. The film enables this pipe dream – and then plays through the negative sides of this fiction, as for example in **GROUNDHOG DAY** by Harold Ramis.*

*The loop becomes a trauma and nightmare when repetition or going back in the space-time-continuum fundamentally shakes up the basic preconditions of existence – we know of course that such loops are not possible in non-fictional life. In **MOON** e.g. the protagonist has to recognize that he is a clone with a limited lifespan. To quote this year's inaugural film **MATRIX** which also knows the loop as a problem case: "A Déjà-vu is a glitch in the matrix".*



**KUNSTMUSEUM  
WOLFSBURG**

ÖFFNUNGSZEITEN	Dienstag bis Sonntag 11:00 – 18:00 UHR Montags geschlossen
PREISE	Gesamtes Haus   ermäßigt 10 EUR   8 EUR Familienkarte 16 EUR Jahreskarte 36 EUR Gruppen ab 12 Personen ermäßigt Schulklassen: Angebot nach Absprache
ALLGEMEINE FÜHRUNGEN	Samstags 16:00 UHR Sonntags 12:00 UHR und 15:00 UHR
KONTAKT	Kunstmuseum Wolfsburg Hollerplatz 1 38440 Wolfsburg  Tel.: 05361 - 2669 0 info@kunstmuseum-wolfsburg.de



# UND TÄGLICH GRÜSST DAS MURMELTIER

USA 1993

Regie: Harold Ramis

Buch: Danny Rubin, Harold Ramis

Kamera: John Bailey

Schnitt: Pembroke J. Herring

Musik: George Fenton

Darsteller: Bill Murray, Andie MacDowell, Chris Elliott

Produktion: Trevor Albert, Harold Ramis

Produktionsfirma: Columbia Pictures Corporation

Verleih: Park Circus

101 Min., Farbe, BluRay, dt.

Ein Klassiker unter den Zeitschleifenfilmen: Bill Murray als arrogantes Ekel Phil Connors muss einen Tag immer wieder neu erleben, bis er geläutert und zum guten Menschen gewandelt die Angebetete erobern kann. Connors ist TV-Wetteransager, der vom Tag des Murmeltiers aus der Kleinstadt Punxsutawney berichten soll. Ab dem nächsten Morgen beginnt immer wieder aufs Neue der 2. Februar – und außer ihm bemerkt es niemand.

Phil tobt sich zunächst aus und begeht u.a. Selbstmord, bevor er sich Rita anvertraut und sich in sie verliebt. Er beginnt, seine Zeit sinnvoll zu verbringen und muss jeden Tag aufs Neue Ritas Vertrauen gewinnen. Wird sich seine Liebe erfüllen?

*A classic among the time loop films: Bill Murray as the arrogant creep Phil Connors has to again and again experience the day anew until he is reformed and transformed into a new human being so that he can conquer the woman he worships. Connors is a TV weatherman who is to report about Groundhog Day from the small town of Punxsutawney. But from the next morning, the 2nd February re-begins again and again, and apart from him nobody else notices.*

*Phil first lets off steam and commits, amongst other things, suicide before he confides in Rita and falls in love with her. He begins to spend his time usefully and has to win over Rita's confidence every day anew. Will his love be requited?*

Dienstag, 17.10. | 16:45 UHR  
Universum



# MOON

Vereinigtes Königreich 2009

Regie: Duncan Jones

Buch: Nathan Parker

Kamera: Gary Shaw

Schnitt: Nicolas Gaster

Musik: Clint Mansell

Darsteller: Sam Rockwell, Kevin Spacey, Dominique McElligott

Produktion: Stuart Fenegan, Trudie Styler

Produktionsfirma: Liberty Films, Xingu Films, Limelight

Verleih: 24 Bilder

97 Min., Farbe, DCP, dt.

Das Science-Fiction-Drama MOON nimmt uns mit ins Jahr 2035. In der Zukunft wird der Energiebedarf der Erde zum größten Teil durch Helium-3 gedeckt, das auf der Oberfläche des Mondes abgebaut wird. In der zu diesem Zweck errichteten Mondbasis ist Astronaut Sam Bell der einzige Mensch, nur eine künstliche Intelligenz unterstützt ihn. Nach fast drei Jahren ohne direkten Kontakt zu anderen Menschen steht er kurz vor seiner Rückkehr, ist aber psychisch instabil und leidet an Halluzinationen. Als es zu einem Unfall außerhalb der Basis kommt, wird Sam mit seinem Doppelgänger konfrontiert...

*The science fiction film MOON takes us into the year 2035. In the future, the energy need of the Earth is covered to a large extent by Helium-3 which is mined from the surface of the Moon. In the Moon base, which has been built for this purpose, the astronaut Sam Bell is the only human; only an artificial intelligence supports him. After almost three years without any direct contact to other humans, he is on the verge of returning, is however mentally unstable and suffers from hallucinations.*

*When he has an accident outside the base, Sam is confronted by his doppelgänger...*

Mittwoch, 18.10. | 17:00 UHR  
Universum



# REMAINDER

Vereinigtes Königreich, Deutschland 2015

Regie: Omer Fast

Buch: Omer Fast nach Tom McCarthy

Kamera: Lukas Strebel

Schnitt: Andrew Bird

Sound: Nigel Albermaniche

Darsteller: Tom Sturridge, Ed Speleers, Cush Jumbo

Produktion: Natasha Dack, Malte Grunert

Produktionsfirma: BFI Tigerlily Films, Amusement Park

Verleih: Piffli Medien GmbH

97 Min., Farbe, DCP, OmdU

Wie die unendliche Schleife eines Möbiusbands beginnt und endet REMAINDER im selben Moment. Darin liegt der Ausschnitt eines Lebens: Nachdem er sein Gedächtnis bei einem schweren Unfall verloren hat, versucht ein junger Mann, sich selbst zu verstehen, indem er in seine bruchstückhafte Erinnerung eintaucht. Die achteinhalb Millionen Pfund Schadensersatz, die er unter der Maßgabe des Stillschweigens erhalten hat, ermöglichen es ihm, sich immer obsessiver eine Welt und eine Identität zusammenzubauen, in der sich die mögliche Vergangenheit in der Gegenwart realisiert. REMAINDER ist der erste Spielfilm des weltweit renommierten Videokünstlers Omer Fast, nach einem Bestseller von Tom McCarthy.

*Like the infinite loop of a Möbius strip, REMAINDER starts and ends at the same moment. Within this lies the part of a life: after a young man has lost his memory after a serious accident, he tries to understand himself in that he immerses himself in his fragmentary memory. The eight and a half million pounds compensation, which he has received under the condition that he keeps quiet, enables him to construct a world and an identity more and more obsessively in which the possible past is implemented in the present. REMAINDER is the first feature film of the worldwide famous video artist Omer Fast, in his adaptation of a bestseller by Tom McCarthy.*

Donnerstag, 19.10. | 21:30 UHR  
Universum



# VERGISS MEIN NICHT!

USA 2004

Regie: Michel Gondry

Buch: Charlie Kaufman, Michel Gondry, Pierre Bismuth

Kamera: Ellen Kuras

Schnitt: Valdís Óskarsdóttir

Musik: Jon Brion

Sound: Kam Chan, Marko A. Costanzo, Chris Fielder

Darsteller: Jim Carrey, Kate Winslet, Kirsten Dunst, Mark Ruffalo

Produktion: Anthony Bregman, Steve Golin

Produktionsfirma: Focus Features

Verleih: Constantin Film

108 Min., Farbe, BluRay, engl.

2005 erhielt Charlie Kaufman für diesen Film den Oscar für das beste Originaldrehbuch: Joel (Jim Carrey) erfährt, dass sich seine Ex (Kate Winslet) die chaotische Beziehung der beiden aus dem Gehirn löschen ließ. Aus Verzweiflung macht Joel die gleiche Behandlung. Zunächst gelingt das Löschen, doch als es an schöne Erinnerungen geht, sucht sein Unterbewusstsein Schlupflöcher.

Eine „aberwitzige Tragikomödie über den Vorstellungskomplex ‚Gedächtnis/Erinnerung‘... mit immer neuen, ungeahnten Wendungen... eröffnet ... einen philosophischen Liebesdiskurs und jongliert virtuos mit dem Potenzial des Kinos.“ (Filmdienst). Gondry bezieht sich ausdrücklich auf Resnais ICH LIEBE DICH, ICH LIEBE DICH.

*In 2005, Charlie Kaufman won the Oscar for the best original screenplay for this film: Joel (Jim Carrey) finds out that his ex (Kate Winslet) has had their chaotic relationship erased from her memory. Out of desperation, Joel goes through the same treatment. At first, the erasure works but when it is a matter of fond memories, his subconscious seeks loopholes.*

*A “hilarious tragicomedy about the complex of ideas of memory/recollection ... with again and again new, unexpected twists .... starts up .... a philosophical discourse on love and juggles virtuously with the potential of cinema.” (Filmdienst). Gondry refers expressly to Resnais’ JE T’AIME, JE T’AIME.*

Freitag, 20.10. | 16:15 UHR  
Universum



# SOURCE CODE

USA, Kanada 2011

Regie: Duncan Jones

Buch: Ben Ripley

Kamera: Don Burgess

Schnitt: Paul Hirsch

Musik: Chris Bacon

Sound: Tom Bellfort

Darsteller: Jake Gyllenhaal, Michelle Monaghan, Vera Farmiga

Produktion: Mark Gordon, Philippe Rousselet

Produktionsfirma: Summit Entertainment, The Mark Gordon Company

Verleih: STUDIOCANAL GmbH

94 Min., Farbe, Blu-ray, dt.

Intelligenter Sci-Fi-Thriller mit philosophischer Grundierung: „Das Kino fängt an, vom Ursprung des Erzählens selbst zu erzählen, vom Ursprung des Bewusstseins und der Identität ... Die ersten Minuten von SOURCE CODE gehören zu den schönsten, zartesten, geheimnisvollsten der letzten Jahre“, schrieb ein begeisterter Fritz Göttler in der SZ.

Captain Stevens kommt in einem Zug zu sich, der bald explodiert. Der Täter hat weitere Anschläge angekündigt. Daher wurde der Stevens in den Körper eines Reisenden hineinversetzt, um den Attentäter zu finden. Immer wieder wird er zurückgeschickt und macht in einer Zeitschleife die letzten Minuten der Fahrt durch, um Informationen zu sammeln.

*Intelligent Sci-Fi-thriller with a philosophical base: "The cinema starts to talk about the origin of storytelling, about the origin of consciousness and identity ... The first minutes of SOURCE CODE are one of the most beautiful, delicate, mysterious ones of the past years", wrote the euphoric Fritz Göttler.*

*Captain Stevens awakes in a train, which is about to explode. The culprit announced further attacks. For this reason Steven got transformed into the body of a traveler to detect the culprit. Again and again he is sent back and is caught into a time loop within the last minutes of the ride to collect information about the assault.*

Samstag, 21.10. | 16:30 UHR

Universum

# 17. – 22. OKTOBER 2017

## UND TÄGLICH GRÜSST DAS MURMELTIER

17.10. | 16:45 Uhr | Universum

## MOON

18.10. | 17:00 Uhr | Universum

## REMAINDER

19.10. | 21:30 Uhr | Universum

## VERGISS MEIN NICHT

20.10. | 16:15 Uhr | Universum

## SOURCE CODE

21.10. | 16:30 Uhr | Universum

## VERGISS MEIN NICHT

02.11. | 20:00 Uhr | Hallenbad WOB

## SOURCE CODE

30.11. | 20:00 Uhr | Hallenbad WOB

## UND TÄGLICH GRÜSST DAS MURMELTIER

14.12. | 20:00 Uhr | Hallenbad WOB

## MOON

11.01. | 20:00 Uhr | Hallenbad WOB

## REMAINDER

08.02. | 20:00 Uhr | Hallenbad WOB

## Weitere Filme zum Thema LOOP

### THE ENDLESS

18.10. | 19:15 Uhr | Cinema C1

22.10. | 17:00 Uhr | LOT Theater



© William Turner

### MATRIX LIVE. FILM IN CONCERT

FILMPHILHARMONIC EDITION

Film mit Genehmigung von Warner Bros. Pictures

Musik mit Genehmigung von Don Davis.

17.10. | 19:00 Uhr | Stadthalle



© Warner Brothers Pictures

## VOLLSTÄNDIGES PROGRAMM UNTER

[www.filmfest-braunschweig.de](http://www.filmfest-braunschweig.de)

Impressum:

Internationales Filmfest Braunschweig e.V.

Telefon: 0531 - 7022020

Neue Straße 8

38100 Braunschweig

Redaktion: Frank Terhorst (ViSdP) | Michael P. Aust | Julia Rutkovska

Grafik: Julia Rutkovska